



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chalubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące:¹ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning:¹ **APPROVAL GRANTED**
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL EXTENDED
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
APPROVAL REFUSED
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL WITHDRAWN
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:
Approval No.:

E20 55R-01 5452

Nr rozszerzenia:
Extension No.:

--

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component: **IMIOLA**
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:**
Manufacturer's name for the type of device or component: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO USŁUGOWY HAK-POL**
Sylwester Imiola
- Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO USŁUGOWY HAK-POL , Sylwester Imiola**
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7
96-200 Rawa Mazowiecka
Zakład produkcji/Production plant: Chojnata nr 23A, 96-111 Kowiesy
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie występuje**
N/A
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **Nie występuje**
N/A
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO USŁUGOWY HAK-POL , Sylwester Imiola,**
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7,
96-200 Rawa Mazowiecka
- Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on: **2018.06.05**

8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Laboratorium Badań Homologacyjnych, Agata Miroń , ul.Grodzińska 74, 16-100 Sokółka**
 Technical service responsible for conducting approval tests: Type Approval Tests Laboratory , Agata Miron , ul. Grodzienska 74, 16-100 Sokółka , Poland

9. **Krótki opis:** **Zaczepek kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
 Brief description: Coupling ball dedicated for cars make :
Toyota Verso S (2011 ->), Subaru Trezia (2011 ->)

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **T/043 , A50 - X**
 Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
5,84	-	-	-	50

Wartości alternatywne:
 Alternative values:

nie dotyczy
 N/A

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
 For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **1760 kg**
 Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:.

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na oś:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna
 front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu
 according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: **900 kg**

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: **50 kg**

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:


Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: **1411 kg**

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: **300 kg**

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :** **Tak / Nie ¹**
Yes / No ¹
 For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer : **Nie dotyczy**
 N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:
Dokumentacja homologacyjna nr / Approval documentation No: T/043
11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokumentacja homologacyjna nr / Approval documentation No: T/043
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** Nie dotyczy
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. N/A
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** Nie dotyczy
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A
14. **Data sprawozdania z badań:** 28.02.2018r.
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** 006/2018H
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** Tabliczka znamionowa – płyta gniazda elektrycznego
Approval mark position: Rating plate – electrical socket plate
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** Nie dotyczy
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/~~cofnięcie~~ homologacji.¹**
Approval granted /~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~ :¹
19. **Miejsce / Place:** Warszawa / Warsaw
20. **Data / Date.:** 28 czerwca 2018 r. / 28th of June 2018
21. **Podpis:**
Signature:  **DYREKTOR**
Jan Urbanowicz
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokument informacyjny nr / Information document No : T/043
Dokumentacja homologacyjna nr / Approval documentation No: T/043
Sprawozdanie z badań nr / Test report No : 006/2018H



¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply